

10662

03 - 2021

COMFORT LINE

Ecoconception (813/2013)

TECHNICAL DATA MANUAL



ECODESIGN MANUAL FOR COMFORT LINE

ENGLISH

Non-Ducted range

Ps : Sensible Cooling Capacity
Pl : Latent Cooling Capacity
Pc : Total Cooling Capacity
Ph : Heating capacity
Pe : Total electric power input
Lw : Global Sound power level

Ducted range

ESP : External Static Pressure
Ps : Sensible Cooling Capacity
Pl : Latent Cooling Capacity
Pc : Total Cooling Capacity
Ph : Heating capacity
Pe : Total electric power input
Lw (In+Rad) : Inlet +radiated Sound power level
LW (Out) : Out Sound power level

FRANCAIS

Gamme non gainée

Ps : Puissance frigorifique sensible
Pl : Puissance frigorifique latente
Pc : Puissance frigorifique totale
Ph : Puissance calorifique
Pe : Puissance électrique totale absorbée
Lw : Niveau de puissance acoustique global

Gamme gainée

ESP : Pression statique externe
Ps : Puissance frigorifique sensible
Pl : Puissance frigorifique latente
Pc : Puissance frigorifique totale
Ph : Puissance calorifique
Pe : Puissance électrique totale absorbée
Lw (In+Rad) : Niveau de puissance acoustique de l'entrée + rayonné
LW (Out) : Niveau de puissance acoustique de la sortie

DEUTSCH

Baureihe ohne Kanalanschluss

Ps : Spürbare Kälteleistung
Pl : Latente Kälteleistung
Pc : Gesamtkälteleistung
Ph : Wärmeleistung
Pe : Gesamtstromaufnahme
Lw : Gesamt-Schalleistungspegel

Baureihe mit Kanalanschluss

ESD: Externer Statischer Druck
Ps : Spürbare Kälteleistung
Pl : Latente Kälteleistung
Pc : Gesamtkälteleistung
Ph : Wärmeleistung
Pe : Gesamtstromaufnahme
Lw (In+Rad) : Einlass + abgestrahlter Schalleistungspegel
LW (Out) : Auslass-Schalleistungspegel

ITALIANO

Gamma non canalizzata

Ps: Potenza frigorifera sensibile
Pl: Potenza frigorifera latente
Pc: Potenza frigorifera totale
Ph: Potenza termica
Pe: Potenza elettrica assorbita totale
Lw: Livello di potenza sonora globale

Gamma canalizzata

ESP: Pressione statica esterna
Ps: Potenza frigorifera sensibile
Pl: Potenza frigorifera latente
Pc: Potenza frigorifera totale
Ph: Potenza termica
Pe: Potenza elettrica assorbita totale
Lw (In+Rad): Livello di potenza sonora all'ingresso + irradiato
LW (Out): Livello di potenza sonora in uscita

SVENSKA

Serie utan kanal

Ps: Sensibel kyleffekt
Pl: Latent kyleffekt
Pc: Total kyleffekt
Ph: Värmeeffekt
Pe: Total tillförd eleffekt
Lw: Allmän ljudeffektnivå

Serie med kanal

ESP: Externt statiskt tryck
Ps: Sensibel kyleffekt
Pl: Latent kyleffekt
Pc: Total kyleffekt
Ph: Värmeeffekt
Pe: Total tillförd eleffekt
Lw (In+Rad): Inlopp + utstrålad ljudeffektnivå
LW (Out): Utgående ljudeffektnivå

ESPAÑOL

Gama sin conductos

Ps : Potencia frigorífica sensible
Pl : Potencia frigorífica latente
Pc : Potencia frigorífica total
Ph : Potencia calorífica
Pe : Potencia eléctrica absorbida total
Lw : Nivel de potencia sonora global

Gama con conductos

ESP : Presión estática externa
Ps : Potencia frigorífica sensible
Pl : Potencia frigorífica latente
Pc : Potencia frigorífica total
Ph : Potencia calorífica
Pe : Potencia eléctrica absorbida total
Lw (In+Rad) : Nivel de potencia sonora de entrada y radiada
LW (Out) : Nivel de potencia sonora exterior

NEDERLANDS

Bereik zonder kanalen

PS : voelbaar koelvermogen
Pl : latent koelvermogen
Pc : totaal koelvermogen
Ph : verwarmingsvermogen
Pe : totaal opgenomen vermogen
Lw : globaal geluidsvermogensniveau

Bereik met kanalen

ESP: externe statische druk
PS : voelbaar koelvermogen
Pl : latent koelvermogen
Pc : totaal koelvermogen
Ph : verwarmingsvermogen
Pe : totaal opgenomen vermogen
Lw (In+Rad) : inlaat + uitgestraalde geluidsvermogensniveau
LW (Out) : uitgaand geluidsvermogensniveau

POLSKA

Gama urządzeń nieokanalowanych

Ps : Jawna moc chłodnicza
Pl : Ukryta moc chłodnicza
Pc : Całkowita moc chłodnicza
Ph : Moc grzewcza
Pe : Całkowity pobór mocy elektrycznej
Lw : Całkowity poziom mocy akustycznej

Gama urządzeń okanalowanych

ESP : Zewnętrzne ciśnienie statyczne
Ps : Jawna moc chłodnicza
Pl : Ukryta moc chłodnicza
Pc : Całkowita moc chłodnicza
Ph : Moc grzewcza
Pe : Całkowity pobór mocy elektrycznej
Lw (In+Rad) : Poziom wejściowej + promieniowanej mocy akustycznej
LW (Out) : Poziom wyjściowej mocy akustycznej

TÜRKÇE

Kanalsız ürün grubu

Ps : Hissedilir Soğutma Kapasitesi
Pl : Gizli Soğutma Kapasitesi
Pc : Toplam Soğutma Kapasitesi
Ph : Isıtma kapasitesi
Pe : Toplam elektrik güç girişi
Lw : Genel Ses gücü seviyesi

Kanalı ürün grubu

ESP : Dış Statik Basınç
Ps : Hissedilir Soğutma Kapasitesi
Pl : Gizli Soğutma Kapasitesi
Pc : Toplam Soğutma Kapasitesi
Ph : Isıtma kapasitesi
Pe : Toplam elektrik güç girişi
Lw (In+Rad) : Giriş +yayılan Ses gücü seviyesi
LW (Out) : Çıkış Ses gücü seviyesi

PORTUGUÊS

Gama sem condutas

Ps: capacidade de arrefecimento perceptível
Pl: capacidade de arrefecimento latente
Pc: capacidade de arrefecimento total
Ph: capacidade de aquecimento
Pe: entrada de potência elétrica total
Lw: nível de potência sonora global

Gama com condutas

ESP: pressão estática externa
Ps: capacidade de arrefecimento perceptível
Pl: capacidade de arrefecimento latente
Pc: capacidade de arrefecimento total
Ph: capacidade de aquecimento
Pe: entrada de potência elétrica total
Lw (In+Rad): nível de potência sonora de entrada + irradiada
LW (Out): nível de potência sonora de saída

ECODESIGN MANUAL FOR COMFORT LINE

Performances according to EU Regulation 2016/2281

Units	Fan speed setting																	
	Low			Medium			High											
	Ps kW	PI kW	Pc kW	Ph kW	Pe W	Lw dB(A)	Ps kW	PI kW	Pc kW	Ph kW	Pe W	Lw dB(A)	Ps kW	PI kW	Pc kW	Ph kW	Pe W	Lw dB(A)
COMFORT LINE 12B	0,71	0,07	0,78	1,17	34	35	1,27	0,09	1,36	1,90	41	49	1,71	0,07	1,78	2,6	73	59
COMFORT LINE 12B HEE	0,72	0,07	0,79	1,17	5	35	1,28	0,08	1,36	1,90	14	49	1,71	0,07	1,78	2,60	36	59
COMFORT LINE 14B	0,71	0,07	0,78	1,5	34	35	1,27	0,09	1,36	2,20	41	49	1,71	0,07	1,78	2,7	73	59
COMFORT LINE 14B HEE	0,72	0,07	0,79	1,50	5	35	1,28	0,08	1,36	2,20	14	49	1,71	0,07	1,78	2,70	36	59

CIAT - 700 av Jean Falconnier, 01350 CULOZ (France)

Performances according to EU Regulation 2016/2281

Units	Fan speed setting																							
	Low						Medium						High											
	ESP Pa	Ps kW	PI kW	Pc kW	Ph kW	Pe W	Lw dB(A)	Lw Out dB(A)	ESP Pa	Ps kW	PI kW	Pc kW	Ph kW	Pe W	Lw dB(A)	Lw Out dB(A)	ESP Pa	Ps kW	PI kW	Pc kW	Ph kW	Pe W	Lw dB(A)	Lw Out dB(A)
COMFORT LINE 02B	12	0,63	0,21	0,84	0,83	14	33	31	50	1,10	0,25	1,35	1,51	30	50	48	98	1,41	0,33	1,74	1,92	60	58	56
COMFORT LINE 02B HEE	12	0,63	0,21	0,84	0,83	5	33	31	50	1,10	0,25	1,35	1,51	17	50	48	98	1,41	0,33	1,74	1,92	37	58	56
COMFORT LINE 22C	9	0,77	0,31	1,08	1,30	50	35	34	50	1,74	0,49	2,23	2,88	76	55	56	68	1,98	0,52	2,50	3,20	101	59	60
COMFORT LINE 22C HEE	9	0,77	0,30	1,07	1,30	6	35	34	50	1,74	0,50	2,24	2,88	41	55	56	68	1,98	0,53	2,51	3,20	63	59	60
COMFORT LINE 22D	9	0,97	0,29	1,26	1,35	50	35	34	50	2,13	0,49	2,62	3,02	76	55	56	68	2,45	0,51	2,96	3,43	101	59	60
COMFORT LINE 22D HEE	9	0,97	0,29	1,26	1,35	6	35	34	50	2,13	0,49	2,62	3,02	41	55	56	68	2,45	0,51	2,96	3,43	63	59	60
COMFORT LINE 22E	9	1,02	0,35	1,37	1,40	50	35	34	50	2,22	0,62	2,84	3,12	76	55	56	68	2,55	0,66	3,21	3,54	101	59	60
COMFORT LINE 22E HEE	9	1,02	0,35	1,37	1,40	6	35	34	50	2,22	0,62	2,84	3,12	41	55	56	68	2,55	0,66	3,21	3,54	63	59	60
COMFORT LINE 32C	18	1,63	0,49	2,12	2,25	87	44	41	50	2,50	0,60	3,10	3,60	94	55	53	88	3,14	0,62	3,76	4,68	129	62	61
COMFORT LINE 32C HEE	18	1,64	0,48	2,12	2,25	13	44	41	50	2,51	0,59	3,10	3,60	42	55	53	88	3,15	0,62	3,77	4,68	91	62	61
COMFORT LINE 32D	18	1,75	0,54	2,29	2,39	87	44	41	50	2,68	0,70	3,38	3,86	94	55	53	88	3,43	0,77	4,20	5,01	129	62	61
COMFORT LINE 32D HEE	18	1,75	0,54	2,29	2,39	13	44	41	50	2,68	0,70	3,38	3,86	42	55	53	88	3,43	0,77	4,20	5,01	91	62	61
COMFORT LINE 32E	18	1,78	0,57	2,35	2,39	87	44	41	50	2,72	0,76	3,48	3,83	94	55	53	88	3,74	0,59	4,33	5,00	129	62	61
COMFORT LINE 32E HEE	18	1,78	0,57	2,35	2,39	13	44	41	50	2,72	0,76	3,48	3,83	42	55	53	88	3,74	0,59	4,33	5,00	91	62	61
COMFORT LINE 42C	20	2,17	0,67	2,84	3,00	91	47	42	50	3,21	0,80	4,01	4,50	107	56	53	75	3,84	0,82	4,66	5,50	143	61	59
COMFORT LINE 42C HEE	20	2,18	0,66	2,84	3,00	18	47	42	50	3,22	0,80	4,02	4,50	53	56	53	75	3,83	0,83	4,66	5,50	96	61	59
COMFORT LINE 42D	20	2,40	0,84	3,24	3,22	91	47	42	50	3,65	1,00	4,65	4,88	107	56	53	75	4,27	1,20	5,47	5,88	143	61	59
COMFORT LINE 42D HEE	20	2,40	0,84	3,24	3,22	18	47	42	50	3,65	1,00	4,65	4,88	53	56	53	75	4,27	1,20	5,47	5,88	96	61	59
COMFORT LINE 42E	20	2,45	0,92	3,37	3,23	91	47	42	50	3,64	1,23	4,87	4,94	107	56	53	75	4,38	1,38	5,76	5,97	143	61	59
COMFORT LINE 42E HEE	20	2,45	0,92	3,37	3,23	18	47	42	50	3,64	1,23	4,87	4,94	53	56	53	75	4,38	1,38	5,76	5,97	96	61	59
COMFORT LINE 52J	29	4,05	0,82	4,87	6,20	193	46	47	50	5,06	0,92	5,98	7,49	211	52	53	87	6,21	0,96	7,17	8,85	251	59	60
COMFORT LINE 52J HEE	25	3,90	0,77	4,67	5,66	43	51	48	50	5,22	0,92	6,14	4,47	118	59	56	64	5,71	0,96	6,67	8,14	164	61	59
COMFORT LINE 52M	30	4,09	1,27	5,36	6,89	184	49	49	50	5,17	1,44	6,61	8,46	202	54	55	83	6,46	1,49	7,95	10,14	238	59	60
COMFORT LINE 52M HEE	24	3,73	1,17	4,90	6,36	38	51	48	50	5,14	1,42	6,56	8,61	107	59	56	68	5,80	1,49	7,29	9,63	158	62	60
COMFORT LINE 62J	29	6,37	1,27	7,64	9,28	305	52	50	50	8,14	1,34	9,48	11,95	345	59	62	82	8,92	1,31	10,23	13,19	374	63	63
COMFORT LINE 62J HEE	26	5,72	1,19	6,91	7,82	88	54	52	50	7,58	1,33	8,91	10,77	206	61	60	58	7,97	1,33	9,30	11,43	240	62	61
COMFORT LINE 62M	29	7,15	2,54	9,69	10,68	301	54	52	50	8,88	2,75	11,63	13,01	332	60	59	62	9,60	2,75	12,35	13,99	362	63	63
COMFORT LINE 62M HEE	28	5,99	2,24	8,23	8,58	80	54	51	50	7,63	2,60	10,23	11,00	172	60	59	66	8,49	2,71	11,20	12,29	240	63	62

CIAT - 700 av Jean Falconnier, 01350 CULOZ (France)

ECODESIGN MANUAL FOR MAJORLINE

Performances according to EU Regulation 2016/2281

Units	Low										Medium						High							
	ESP	Ps	PI	Pc	Ph	Pe	Lw In+Rad	Lw Out	ESP	Ps	PI	Pc	Ph	Pe	Lw In+Rad	Lw Out	ESP	Ps	PI	Pc	Ph	Pe	Lw In+Rad	Lw Out
	Pa	kW	kW	kW	kW	W	dB(A)	dB(A)	Pa	kW	kW	kW	kW	W	dB(A)	dB(A)	Pa	kW	kW	kW	kW	W	dB(A)	dB(A)
COMFORT LINE 04B	12	0,60	0,15	0,75	1,20	14	33	31	50	1,01	0,20	1,20	1,76	30	50	48	98	1,40	0,23	1,63	2,15	60	58	56
COMFORT LINE 04B HEE	12	0,60	0,15	0,75	1,20	5	33	31	50	1,01	0,20	1,20	1,76	17	50	48	98	1,40	0,23	1,63	2,15	37	58	56
COMFORT LINE 24C	9	0,77	0,31	1,08	1,50	50	35	34	50	1,74	0,49	2,23	2,50	76	55	56	68	1,98	0,52	2,50	2,70	101	59	60
COMFORT LINE 24C HEE	9	0,77	0,30	1,07	1,50	6	35	34	50	1,74	0,50	2,24	2,50	41	55	56	68	1,98	0,53	2,51	2,70	63	59	60
COMFORT LINE 24D	9	0,98	0,29	1,27	1,97	50	35	34	50	2,15	0,51	2,66	3,38	76	55	56	68	2,48	0,54	3,02	3,64	101	59	60
COMFORT LINE 24D HEE	9	0,94	0,28	1,22	2,01	6	35	34	50	2,12	0,51	2,63	3,40	41	55	56	68	2,44	0,54	2,98	3,66	63	59	60
COMFORT LINE 34C	18	1,63	0,49	2,12	2,60	87	44	41	50	2,50	0,60	3,10	3,45	94	55	53	88	3,14	0,62	3,76	4,00	129	62	61
COMFORT LINE 34C HEE	18	1,64	0,48	2,12	2,60	13	44	41	50	2,51	0,59	3,10	3,45	42	55	53	88	3,15	0,62	3,77	4,00	91	62	61
COMFORT LINE 34D	18	1,77	0,54	2,31	3,28	87	44	41	50	2,71	0,72	3,43	4,55	94	55	53	88	3,47	0,80	4,27	5,36	129	62	61
COMFORT LINE 34D HEE	18	1,69	0,54	2,23	3,34	13	44	41	50	2,66	0,71	3,37	4,59	42	55	53	88	3,43	0,81	4,24	5,39	91	62	61
COMFORT LINE 44C	20	2,17	0,67	2,84	3,20	91	47	42	50	3,21	0,80	4,01	4,20	107	56	53	75	3,84	0,82	4,66	4,70	143	61	59
COMFORT LINE 44C HEE	20	2,18	0,66	2,84	3,20	18	47	42	50	3,22	0,80	4,02	4,20	53	56	53	75	3,84	0,82	4,66	4,70	96	61	59
COMFORT LINE 44D	20	2,42	0,84	3,26	3,25	91	47	42	50	3,58	1,12	4,70	4,22	107	56	53	75	4,31	1,24	5,55	4,69	143	61	59
COMFORT LINE 44D HEE	20	2,34	0,85	3,19	3,30	18	47	42	50	3,53	1,12	4,65	4,25	53	56	53	75	4,26	1,24	5,50	4,72	96	61	59
COMFORT LINE 54R	30	3,93	1,17	5,10	7,64	183	49	49	50	4,92	1,31	6,23	9,04	202	54	55	83	6,13	1,40	7,53	10,58	237	59	60
COMFORT LINE 54R HEE	27	3,33	1,00	4,33	6,46	36	51	48	50	4,37	0,18	4,55	7,88	82	57	55	61	4,76	1,22	5,98	8,38	116	60	57
COMFORT LINE 64P	24	5,04	1,20	6,24	7,98	238	48	44	50	6,99	1,45	8,44	10,14	283	55	53	86	9,01	1,58	10,59	11,79	335	62	62
COMFORT LINE 64P HEE	28	5,90	1,29	7,19	8,60	80	54	51	50	7,66	1,50	9,16	10,52	172	60	59	66	8,62	1,56	10,18	11,38	240	63	62
COMFORT LINE 64R	30	6,83	2,48	9,31	11,83	301	55	52	50	8,4	2,72	11,12	13,82	322	60	59	61	9,09	2,76	11,85	14,52	353	63	63
COMFORT LINE 64R HEE	26	5,55	2,12	7,67	10,18	74	53	51	50	7,32	2,55	9,87	12,2	177	60	59	67	8,2	2,69	10,89	13,06	244	64	63

CIAT - 700 av Jean Falconnier, 01350 CULOZ (France)

